



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2017 m. gruodžio 5 d.
(OR. en)

15431/17

TRANS 542
TELECOM 345
MI 932
CYBER 208
ENFOCUSTOM 278
DAPIX 418

POSĖDŽIO REZULTATAI

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

kam: Delegacijoms

Ankstesnio
dokumento Nr.: 15050/17

Dalykas: Tarybos išvados dėl transporto skaitmeninimo
– Tarybos išvados (priimtose 2017 m. gruodžio 5 d.)

Delegacijoms priede pateikiamos Tarybos išvados dėl transporto skaitmeninimo, kurias Taryba priėmė 2017 m. gruodžio 5 d. įvykusiame 3581-ame posėdyje.

TARYBOS IŠVADOS

dėl transporto skaitmeninimo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

ATSIŽVELGDAMA Į

- Baltąją knygą „Bendros Europos transporto erdvės kūrimo planas. Konkurencingos efektyviu išteklių naudojimu grindžiamos transporto sistemos kūrimas“¹;
- 2016 m. gruodžio 15 d. Europos Vadovų Tarybos išvadas, kuriomis siekiama panaikinti bendrojoje rinkoje likusias kliūtis laisvam duomenų srautui²;
- 2016 m. rugsėjo 20 d. Tarybos išvadas dėl 2016–2020 m. e. valdžios veiksmų plano³;
- Europos mažataršio judumo strategiją⁴;
- 2017 m. spalio 6 d. priimtą Talino deklaraciją dėl e. valdymo⁵;
- 2017 m. gegužės 31 d. Komisijos priimtą komunikatą „Europa kelyje“⁶;
- 2017 m. birželio 8 d. Tarybos išvadas „ES jūrų transporto politikos iki 2020 m. prioritetai: konkurencingumas, priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimas, skaitmeninimas siekiant užtikrinti pasaulines jungtis, veiksmingą vidaus rinką ir pasaulinio lygio jūrų ūkio klasterį“⁷;

¹ Dok. 8333/11 + ADD 1 + ADD 2 + ADD 3.

² Dok. EUCO 34/16.

³ Dok. 12359/16.

⁴ Dok. 11333/16 + ADD 1 + ADD 2.

⁵ https://www.eu2017.ee/sites/default/files/2017-10/Tallinn_eGov_declaration.pdf

⁶ Dok. 9967/17 + ADD 1.

⁷ Dok. 9976/17.

- 2017 m. birželio 8 d. Tarybos išvadas dėl kelių eismo saugumo⁸ ir Valetos deklaracijos patvirtinimo;
- Europos sąveikiųjų intelektinių transporto sistemų strategiją⁹;
- 2016 m. balandžio 14–15 d. Amsterdamo deklaraciją dėl bendradarbiavimo susietojo ir automatizuoto transporto priemonių vairavimo srityje¹⁰;
- 2016 m. birželio 20 d. Roterdame priimtą ministrų deklaraciją dėl transeuropinio transporto tinklo (TEN-T) įgyvendinimo¹¹;
- 2016 m. birželio 21 d. Roterdame priimtą ministrų deklaraciją dėl krovinių vežimo geležinkeliais koridorių¹²;
- 2017 m. liepos 18 d. Taline sutartą ministrų deklaraciją dėl sėkmingo 5G ryšio įdiegimo Europoje¹³.

Transporto skaitmeninimo potencialas

1. PRIMINDAMA esminę transporto ir logistikos skaitmeninimo svarbą Europos ekonomikai ir konkurencingumui ir PATVIRTINDAMA Sąjungos siekį būti viena iš pasaulio lyderių šioje srityje;

⁸ Dok. 9994/17.

⁹ Dok. 15203/16.

¹⁰ Ją priėmus 2017 m. vasario 15 d. Amsterdame įvyko pirmasis aukšto lygio struktūrinis dialogas, 2017 m. kovo 23 d. buvo pasirašytas ketinimų raštas dėl susietojo ir automatizuoto transporto priemonių vairavimo bandymų ir didelio masto parodomosios veiklos ir 2017 m. rugsėjo 14–15 d. Frankfurte prie Maino įvyko antrasis aukšto lygio struktūrinis dialogas, kurio metu buvo susitarta dėl „Veiksmų plano susietojo ir automatizuoto transporto priemonių vairavimo srityje“.

¹¹ Dok. 10308/16.

¹² Dok. 10306/16.

¹³ https://www.eu2017.ee/sites/default/files/inline-files/Ministerial%20declaration%205G_final_0.pdf

2. REMDAMASI saugaus ir laisvo duomenų judėjimo¹⁴, kuris skatina inovacijas ir mažina kliūtis sklandžiam bendrosios rinkos veikimui ir todėl galėtų būti laikomas penktąja Europos Sąjungos laisve, vizija;
3. PATVIRTINDAMA savo įsipareigojimą visokeriopai pasinaudoti skaitmeninių technologijų teikiama nauda, kad būtų sukurtas saugesnio, labiau integruoto, geriau sujungto, konkurencingesnio ir švaresnio transporto sektorius siekiant geriau tenkinti piliečių ir įmonių poreikius;
4. PRIPAŽINDAMA, kad skaitmeninimo teikiamos galimybės gali padėti sumažinti neigiamą transporto poveikį aplinkai ir sustiprinti tvarų judumą;
5. PABRĖŽDAMA saugumo transporto sektoriuje svarbą, visų pirma tikslus perpus sumažinti žūčių ir sunkių sužalojimų keliuose skaičių¹⁵, ir PRIPAŽINDAMA skaitmeninių technologijų teikiamas galimybes, kurios prisidėtų prie saugesnių eismo srautų, saugesnių transporto priemonių ir didesnio kelių eismo saugumo, visų pirma pažeidžiamiesiems kelių eismo dalyviams;
6. PRIPAŽINDAMA, kad skaitmeninimo transporto sektoriuje sėkmė priklauso nuo glaudaus visų subjektų, įskaitant visų lygmenų privačiuosius ir viešuosius subjektus, bendradarbiavimo, siekiant skatinti ir spartinti skaitmeninių sprendimų diegimą;
7. PABRĖŽDAMA, kad svarbu visokeriopai naudotis skaitmeninėmis technologijomis, kurios padeda kurti palankią aplinką a) novatoriškoms transporto ir judumo paslaugoms, kurios būtų daugiarūšės, vartotojui patogios, įtraukios, įperkamos, nenutrūkstamos ir grindžiamos paklausa, pavyzdžiui, paslauginis judumas ir visos ES integruotos bilietų pardavimo paslaugos, b) veiksmingam ir optimaliam naudojimuisi esamomis paslaugomis ir transporto infrastruktūra ir c) didesniam judumui miesto ir kaimo vietovėse;

¹⁴ 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (OL L 119, 2016 5 4, p. 1–88).

¹⁵ Tikslai, dėl kurių susitarta 2017 m. birželio 8 d. Tarybos išvadose dėl kelių eismo saugumo ir Valetos deklaracijos patvirtinimo.

8. PRIPAŽINDAMA galimybes visapusiškai išnaudoti transporto duomenis pridėtinės vertės paslaugų ES mastu sukūrimui ir pagerinimui;
9. PABRĖŽDAMA, koks svarbus sąveikumas ir keitimosi duomenimis sąsajų suderinimas skatinant nenutrūkstamas ir veiksmingas tarpvalstybines daugiarūšio transporto paslaugas;
10. PABRĖŽDAMA, kad skaitmeninimas padeda sumažinti administracinę naštą ir supaprastinti valdžios institucijoms bei įmonėms skirtas procedūras ir tuo pat metu palengvina atitikties teisės aktams stebėseną bei vienodų sąlygų visiems transporto operatoriams sudarymą.

Transporto skaitmeninimui kylantys iššūkiai

11. PRIPAŽINDAMA, kad skaitmeninimas ir automatizavimas kelia iššūkių tradicinėms transporto sistemoms, paslaugoms, organizacijoms ir individams;
12. PRIMINDAMA, jog nepaisant to, kad regionai ir valstybės yra pasiekę nevienodą skaitmeninės plėtros etapą, ir nepaisant įvairių rūšių transporto, skaitmeninimo procesas davė teigiamų rezultatų, ir todėl DAR KARTĄ PATVIRTINDAMA būtinybę užtikrinti didesnę veiksmingumą ir turėti naujų logistikos koncepcijų, grindžiamų viešai prieinama tikralaike informacija, taip sudarant sąlygas nenutrūkstamoms daugiarūšio transporto ir judumo paslaugoms;
13. PABRĖŽDAMA Komisijos kartu su valstybėmis narėmis atliktą darbą siekiant paskatinti didesnę transporto rūšių junglumą, visų pirma labiau valdant transporto srautus ir transporto informacijos sistemas;
14. PABRĖŽDAMA privatumo, duomenų apsaugos ir kibernetinio saugumo svarbą kuriant piliečių, įmonių ir vartotojų pasitikėjimą transportui skirtais skaitmeniniais sprendimais, leidžiančiais taikyti standartinio paslaugų skaitmeninimo¹⁶ principą;

¹⁶ Kaip apibrėžta Komisijos komunikate Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „2016–2020 m. ES e. valdžios veiksmų planas. Valdžios skaitmeninių permainų spartinimas“ (dok. 8097/16 + COR 1 + ADD 1 + ADD 2).

15. PRIPAŽINDAMA, kad šiuo metu transporto duomenimis tarp įvairių rūšių transporto ir su logistikos sektoriumi keičiamasi nepakankamai ir tai, kad yra galimybių plėtoti naujas skaitmenines paslaugas;
16. PABRĖŽDAMA, kaip svarbu, kad plėtojant skaitmeninio transporto infrastruktūrą būtų vykdoma pakankamai viešųjų ir privačiųjų investicijų.

TODĖL TARYBA:

17. RAGINA Komisiją dirbti su valstybėmis narėmis ir suinteresuotaisiais subjektais siekiant per pirmą 2019 m. ketvirtį parengti išsamią įvairias transporto rūšis apimančią transporto sektoriaus skaitmeninimo strategiją, prie kurios būtų pridamos veiksmų gairės su orientaciniu siūlomų veiksmų sąrašu ir susijusiais jų pateikimo terminais;
18. PABRĖŽIA TIS direktyvos¹⁷ ir Bendrojo duomenų apsaugos reglamento¹⁸ svarbą; PRAŠO, kad Europos duomenų apsaugos valdyba patartų, kaip padėti konkrečioms transporto rūšims nuosekliai taikyti Bendrąjį duomenų apsaugos reglamentą, ir RAGINA transporto sektorių prisidėti prie tų teisės aktų visapusiško taikymo;
19. PABRĖŽIA, koks svarbus plataus masto visuomenės dialogas ir todėl RAGINA Komisiją įvertinti transporto srityje vykdomo automatizavimo ir skaitmeninimo socialinį bei ekonominį poveikį ir poveikį aplinkai, atsižvelgiant į naujus tame sektoriuje reikalingus įgūdžius ir prireikus pasiūlyti priemonių tam poveikiui pašalinti;
20. RAGINA Komisiją bendradarbiauti su valstybėmis narėmis ir suinteresuotaisiais subjektais, be kita ko, ir tarptautiniu lygmeniu, siekiant išnagrinėti atsakomybės tvarką transporto skaitmeninimo kontekste, visų pirma sprendžiant duomenų kokybę, duomenų vientisumą ir susietųjų bei automatizuotų transporto priemonių, laivų ir dronų eismo klausimus, PABRĖŽDAMA būtinybę atsižvelgti į kiekvienos transporto rūšies individualius ypatumus ir pokyčius;

¹⁷ 2016 m. liepos 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/1148 dėl priemonių aukštam bendram tinklų ir informacinių sistemų saugumo lygiui visoje Sąjungoje užtikrinti (OL L 194, 2016 7 19, p. 1–30).

¹⁸ 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (OL L 119, 2016 5 4, p. 1–88).

21. RAGINA valstybes nares, suinteresuotuosius subjektus ir ES įstaigas rengti daugiau su transportu susijusių ne asmens duomenų ir tam tikrais atvejais anonimizuotų duomenų, įskaitant tikralaikius duomenis, kurie būtų nediskriminuojant viešai prieinami visiems paslaugų teikėjams ir vartotojams ir galėtų būti vėl panaudojami siekiant sudaryti sąlygas veiksmingam eismo valdymui, naujoms skaitmeninėms paslaugoms ir verslo modeliams;
22. RAGINA Skaitmeninio transporto ir logistikos forumą tęsti darbą su visais susijusiais suinteresuotaisiais subjektais rengiant priemones, kuriomis būtų remiamas sistemingesnis e. dokumentų naudojimas bei priėmimas ir suderintas keitimasis informacija bei duomenimis logistikos grandinėje, PABRĖŽIA visų pirma būtinybę, kad ES valstybės narės skubiai prisijungtų prie e-CMR protokolo¹⁹; PRAŠO Komisijos pasiūlyti tinkamus tolesnius veiksmus po Pranešimo formalumų direktyvos peržiūros, be kita ko, įdiegiant e. manifestą per suderintą Europos jūrų sektoriaus vieno langelio aplinką, kad būtų sukurta Europos jūrų transporto erdvė be kliūčių ir padidintas jūrų transporto sektoriaus veiksmingumas ir patrauklumas;
23. RAGINA Komisiją rengiant naujus įgaliojamuosius ar vertinant jau galiojančius teisės aktus taikyti standartinio paslaugų skaitmeninimo ir vienkartinio duomenų pateikimo²⁰ principus siekiant prie skaitmeninio amžiaus pritaikyti teisės aktus ir sumažinti administracinę naštą ir tuo pat metu PRIMYGITINAI RAGINA vengti pernelyg didelio reglamentavimo, kuris gali trukdyti novatoriškoms paslaugoms;
24. RAGINA Komisiją orientuotis į tarpvalstybinį skaitmeninių paslaugų sąveikumą ir transportui skirtus sprendimus, grindžiamus mobiliomis, antžeminėmis ir palydovinėmis informacinėmis ir ryšių technologijomis, ir PABRĖŽIA, kad svarbu užtikrinti naudojimosi radijo spektru galimybę, visų pirma saugos požiūriu svarbioms paslaugoms;
25. PRIPAŽŪSTA, kad palydovinė navigacija yra itin svarbi sėkmingam visų transporto rūšių skaitmeninimo įgyvendinimui ir RAGINA toliau teikti paramą GALILEO ir EGNOS programoms;

¹⁹ Tarptautinio krovinių vežimo keliais sutarties konvencijos (CMR) papildomas protokolai dėl elektroninio važtaraščio, 2008 m. gegužės 27 d., Ženeva; galioja nuo 2011 m. birželio 5 d.

²⁰ Kaip apibrėžta Komisijos komunikate Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „2016–2020 m. ES e. valdžios veiksmų planas. Valdžios skaitmeninių permainų spartinimas“ (dok. 8097/16 + COR 1 + ADD 1 + ADD 2).

26. PRIMYGTINAI RAGINA Komisiją, atitinkamas valstybes nares ir suinteresuotuosius subjektus visapusiškai pasinaudoti skaitmeninėmis priemonėmis, įskaitant upių informacijos paslaugas, siekiant pagerinti vidaus vandenų transporto integravimą į logistikos grandines, ir PABRĖŽIA skaitmeninių sprendimų svarbą trumpųjų nuotolių laivybos sektoriui siekiant paskatinti ES vidaus jūrų transportą;
27. RAGINA geležinkelių ir logistikos sektorių pasidalinti aktualiais duomenimis su atitinkamomis šalimis logistikos grandinėje, įskaitant terminalus, pavyzdžiui, patikimais numatomo atvykimo laiko duomenimis, siekiant geriau į transporto grandines integruoti geležinkelius ir padidinti tarptautinio krovinių vežimo geležinkeliais konkurencingumą;
28. RAGINA valstybes nares ir visus susijusius suinteresuotuosius subjektus padedant Komisijai toliau diegti Europos geležinkelių eismo valdymo sistemą, kuri yra itin svarbi geležinkelių skaitmeninimui, ir užtikrinti didelę naudą saugos, sąveikumo, veiksmingumo ir paslaugų kokybės srityse;
29. RAGINA Komisiją paspartinti ITS direktyvos²¹ įvertinimą ir jos peržiūrą siekiant paremti technines naujoves ir daugiarašį transportą, remiantis esama reguliavimo sistema;
30. RAGINA Komisiją įvertinti galimybę naudoti daugiau skaitmeninių priemonių, kuriomis siekiama sudaryti palankesnes sąlygas transporto srities teisės aktų laikymuisi ir tikrinimui, kaip jų laikomasi, ir todėl PABRĖŽIA skaitmeninių duomenų svarbą siekiant užtikrinti taikomų kelių transporto srities teisės aktų vykdymą ir RAGINA visų pirma plėtoti bei kaip įmanoma anksčiau įdiegti skaitmenines technologijas, pavyzdžiui, išmaniuosius tachografus; tai padėtų vykdymo užtikrinimo institucijoms vykdyti savo užduotis;
31. RAGINA valstybes nares bendradarbiauti JT Kelių eismo saugumo pasauliniame forume siekiant parengti gaires Vienos ir Ženevos kelių eismo konvencijoms, kad būtų sudarytos sąlygos tolesnėms inovacijoms ir susietųjų bei automatizuotų transporto priemonių saugiam įdiegimui bei naudojimui viešuosiuose keliuose;

²¹ 2010 m. liepos 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/40/ES dėl kelių transporto ir jo sąsajų su kitų rūšių transportu srities intelektinių transporto sistemų diegimo sistemos (OL L 207, 2010 8 6, p. 1).

32. RAGINA valstybes nares ir Komisiją, kai tinka, dėti pastangas Tarptautinės jūrų organizacijos lygiu skatinant, kad tarptautine reguliavimo sistema būtų sudaromos palankesnės sąlygos naujų technologijų įsisavinimui ir skaitmeninimui laivuose, įskaitant autonomiškų laivų kūrimą, ir šiame kontekste PALANKIAI VERTINA tyrimą reguliavimo taikymo sričiai apibrėžti, skirtą autonomiškų antvandeninių jūrų laivų saugiam, patikimam ir aplinkai nekenksmingam naudojimui, ir RAGINA valstybes nares bei Komisiją skatinti pripažinti laivų ir jūrininkų skaitmeninius sertifikatus;
33. RAGINA Komisiją skatinti jūrų ir vidaus vandenų transportui skirtų skaitmeninių paslaugų sąveikumą, siekiant palengvinti keitimąsi informacija tarp šių dviejų transporto rūšių;
34. PRIMYGTINAI RAGINA Transeuropinio transporto tinklo daugiarūšio pagrindinio tinklo koridorių Europos koordinatorius, pasikonsultavus su valstybėmis narėmis, į darbo planus įtraukti daugiau veiksmų, kuriais būtų skatinami novatoriški transporto projektai ir sudaromos palankesnės sąlygos skaitmeninių paslaugų bei transportui skirtų sprendimų plėtojimui ir jų suderintam bei sinchroniškam įdiegimui;
35. PRAŠO, nedarant poveikio derybų dėl daugiametės finansinės programos rezultatams, finansavimo šaltinių siekiant *inter alia* remti skaitmeninių sistemų, paslaugų ir transportui skirtų sprendimų greitą plėtojimą ir būsimą įdiegimą;
36. PRIPAŽĮSTA, kad lapkričio 8–10 d. Taline vykusios Skaitmeninio transporto dienų konferencijos dalyviai aiškiai pripažino skaitmeninių pokyčių transporto sektoriuje svarbą, ir RAGINA visas susijusias šalis tęsti dialogą dėl transporto skaitmeninimo.